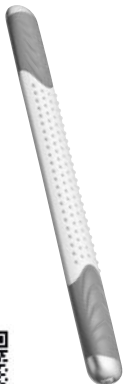


beurer

cellulite releaZer®



DE	cellulite releaZer Gebrauchsanweisung.....	2
EN	cellulite releaZer Instructions for use.....	23
FR	cellulite releaZer Mode d'emploi	44
ES	cellulite releaZer Instrucciones de uso	65
IT	cellulite releaZer Istruzioni per l'uso	86
TR	cellulite releaZer Kullanım kılavuzu	107
RU	cellulite releaZer Инструкция по применению	128
PL	cellulite releaZer Instrukcja obsługi	149



DEUTSCH



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.



WARNUNG

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss das Gerät entsorgt werden.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichterachten erlischt die Garantie.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben. Unser Name steht für hochwertige und eingehend geprüfte Qualitätsprodukte aus den Bereichen Wärme, Sanfte Therapie, Blutdruck/Diagnose, Gewicht, Massage, Beauty, Luft und Baby.

Mit freundlicher Empfehlung
Ihr Beurer-Team.

Inhaltsverzeichnis

1. Lieferumfang.....	5
2. Zum Kennenlernen	5
3. Zeichenerklärung	6
4. Warn- und Sicherheitshinweise	8
5. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	9
6. Gerätebeschreibung	11
7. Inbetriebnahme / Ladevorgang	12
8. Anwendung	13
8.1 Anwendung vorbereiten	13
8.2 cellulite releaZer einschalten / Vibrationsstufe wählen	14
8.3 Tipps zur Anwendung	15
8.4 Anwendung Oberschenkel-Außenseite.....	15
8.5 Anwendung Oberschenkel-Rückseite.....	17
9. Reinigung und Instandhaltung	18
10. Entsorgung	19
11. Technische Daten	20
12. Garantie / Service.....	20

1. Lieferumfang

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartungsverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.

1x cellulite releaZer / 1x Ladekabel Micro-USB / 1x Netzadapater /
1x Diese Gebrauchsanweisung

2. Zum Kennenlernen

Was ist Cellulite?

Die Cellulite, auch bekannt als „Orangenhaut“, tritt bei vielen Frauen auf. Schuld daran ist das weibliche Geschlechtshormon Östrogen. Es ist hauptverantwortlich für die Orangenhaut mit Dellen und Pölsterchen an Po und Oberschenkeln. Bei der Cellulite handelt es sich um keine Krankheit und sie verursacht für gewöhnlich auch keine Schmerzen. Die Cellulite an sich ist ein rein kosmetisches Problem.

Wie entsteht Cellulite?

Beim Menschen befinden sich in der Unterhaut sogenannte Fettläppchen, die durch Bindegewebsfasern (Septen) voneinander getrennt werden. Bei Frauen verlaufen die Bindegewebsfasern senkrecht zur Hautoberfläche. Dadurch ist die Haut bei Frauen weicher und flexibler als bei Männern. Der Nachteil daran ist, dass die weichere Haut der Frauen dem Druck des darunter






liegenden Fettgewebes nur geringen Widerstand bietet. Das Unterhautfettgewebe dringt dadurch leichter in die oberen Hautschichten vor und beult die Haut von außen sichtbar aus.








Wie funktioniert der cellulite releaZer?

Der cellulite releaZer bewirkt durch eine korrekte Anwendung in Verbindung mit Vibration, eine gesteigerte Mikrozirkulation im Gewebe.

3. Zeichenerklärung

Folgende Symbole werden in dieser Gebrauchsanweisung verwendet:

	WARNUNG Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit.
	ACHTUNG Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden am Gerät/Zubehör.
	Hinweis Hinweis auf wichtige Informationen.
	Gebrauchsanweisung beachten.
	Hersteller.

	Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Nur in geschlossenen Räumen verwenden.
	Gerät ist doppelt schutzisoliert und entspricht damit der Schutzklasse 2.
IP20	Geschützt gegen feste Fremdkörper, 12,5 mm Durchmesser und größer.
	Schutzklasse 6.
	Gleichspannung.
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator.
	Schaltnetzteil.

4. Warn- und Sicherheitshinweise




WARNUNG

Sicherheitshinweise für die Benutzung des cellulite releaZer

- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Reinigungs und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Der cellulite releaZer ist kein medizinisches Gerät. Es ist ein Massagebehandlungsinstrument.
- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.
- Reparaturen dürfen nur vom Kundendienst oder autorisierten Händler durchgeführt werden. Sie selbst dürfen den cellulite releaZer keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachten erlischt die Garantie. Versuchen Sie in keinem Fall, das Gerät selbstständig zu reparieren!
- Benutzen Sie das Gerät nur mit den mitgelieferten Zubehörteilen.

Hinweise zum Umgang mit Akkus

- Wenn Flüssigkeit aus einer Akkuzelle mit Haut oder Augen in Kontakt kommt, die betroffene Stelle mit Wasser auswaschen und ärztliche Hilfe aufsuchen.
- ⚠ **Verschluckungsgefahr!** Kleinkinder könnten Akkus verschlucken und daran ersticken. Daher Akkus für Kleinkinder unerreichbar aufbewahren!
- Auf Polaritätskennzeichen Plus (+) und Minus (-) achten.

- Schützen Sie Akkus vor übermäßiger Wärme.
-  **Explosionsgefahr!** Keine Akkus ins Feuer werfen.
- Keine Akkus zerlegen, öffnen oder zerkleinern.
- Nur in der Gebrauchsanweisung aufgeführte Ladegeräte verwenden.
- Akkus müssen vor dem Gebrauch korrekt geladen werden. Die Hinweise des Herstellers bzw. die Angaben in dieser Gebrauchsanweisung für das korrekte Laden sind stets einzuhalten.
- Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf (siehe Kapitel 7. Inbetriebnahme / Ladevorgang).
- Um eine möglichst lange Akku-Lebensdauer zu erreichen, laden Sie den Akku mindestens 2 Mal im Jahr vollständig auf.

5. Bestimmungsgemäßer Gebrauch



WARNUNG

Verwenden Sie den cellulite releaZer ausschließlich zur Massagebehandlung von Cellulite.

Der cellulite releaZer ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Der cellulite releaZer ist kein medizinisches Gerät, sondern ein Massagebehandlungsinstrument. Der cellulite releaZer darf nur für den Zweck verwendet werden für den er entwickelt wurde und auf die in der Gebrauchsanweisung angegebene Art und Weise. Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch verursacht wurden.

- Verwenden Sie den cellulite releaZer nicht bei einer krankhaften Veränderung oder Verletzung in der zu massierenden Körperregion (z.B. offene Wunde).
- Verwenden Sie den cellulite releaZer nicht während der Schwangerschaft.

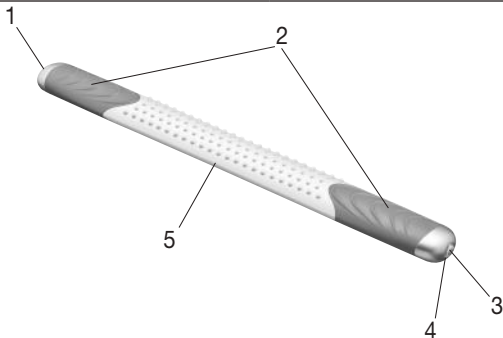
- Verwenden Sie den cellulite releaZer nie während Sie schlafen.
- Verwenden Sie den cellulite releaZer nicht im Kraftfahrzeug.
- Verwenden Sie den cellulite releaZer nicht bei Tieren.
- Verwenden Sie den cellulite releaZer nicht bei Tätigkeiten, bei denen eine unvorhergesehene Reaktion gefährlich werden kann.
- Verwenden Sie den cellulite releaZer nicht am Kopf.
- Verwenden Sie den cellulite releaZer nicht im Gesicht.
- Verwenden Sie den cellulite releaZer nicht an den Genitalien.
- Verwenden Sie den cellulite releaZer nicht nach der Einnahme von Substanzen, die zu einer eingeschränkten Wahrnehmungsfähigkeit führen (z.B. schmerzlindernde Medikamente, Alkohol).
- Verwenden Sie den cellulite releaZer nie länger als 15 Minuten (Überhitzungsgefahr) und lassen Sie das Gerät vor erneuter Benutzung mindestens 15 Minuten abkühlen. Der cellulite releaZer besitzt eine Abschaltautomatik, wodurch er sich nach 15 minütiger Benutzung automatisch abschaltet.
- Verwenden Sie den cellulite releaZer nicht vor oder nach dem Sonnenbad. Hierbei besteht ein erhöhtes Sonnenbrandrisiko.

Falls Sie unsicher sind, ob der cellulite releaZer für Sie geeignet ist, befragen Sie Ihren Arzt.

Befragen Sie vor der Benutzung des cellulite releaZer Ihren Arzt

- wenn Sie an einer schweren Krankheit leiden oder eine Operation hinter sich haben,
- wenn Sie einen Herzschrittmacher, Implantate oder andere Hilfsmittel tragen,
- bei fieberhaften Erkältungen, Krampfadern, Thrombosen, Venenentzündungen, Gelbsucht, Diabetes, Nervenerkrankungen (z. B. Ischias) oder akuten Entzündungen.
- bei Schmerzen ungeklärter Ursache.

6. Gerätebeschreibung




1. Micro-USB-Anschluss

4. Funktionsleuchte

2. Haltegriffe

5. Vier Behandlungsflächen
(glatte Fläche, Fläche mit Noppen, stumpfe Kante, spitze Kante)

3. EIN/AUS-Taste

Funktionsleuchte-Status 	Aufladefunktion (Ladekabel eingesteckt)
Funktionsleuchten blinken im Kreis	Ladevorgang
Funktionsleuchten leuchten durchgehend	Ladevorgang abgeschlossen
Funktionsleuchten blinken rechts links im Wechsel	Akku schwach

7. Inbetriebnahme / Ladevorgang

Hinweis

Bevor Sie den cellulite releaZer das erste Mal in Betrieb nehmen, müssen Sie ihn zuerst für mindestens 3,5 Stunden aufladen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Verbinden Sie das Ladekabel mit dem Netzadapter und dem cellulite releaZer (*Abbildung 1*). Stecken Sie anschließend den Netzadapter in eine geeignete Steckdose. Alternativ können Sie den cellulite releaZer auch mit dem Ladekabel über den USB-Anschluss Ihres Computers/Laptops aufladen (*Abbildung 2*).

Während des Ladevorgangs blinken die Funktionsleuchten im Kreis. Sobald der cellulite releaZer vollständig aufgeladen ist, leuchten die Funktionsleuchten durchgehend. Blinken die Funktionsleuchten während des Betriebs rechts links im Wechsel, müssen Sie den cellulite releaZer aufladen.

Abbildung 1

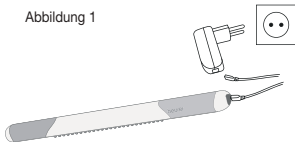
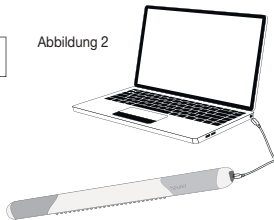


Abbildung 2



8. Anwendung

8.1 Anwendung vorbereiten

Bevor Sie mit der Anwendung beginnen, müssen Sie die zu behandelnden Körperpartien sanft mit einem Massageöl einreiben.

Verwenden Sie keine Öle bzw. Cremes, die eine stark kühlende oder erhitzen-de Wirkung haben, da diese zu Hautirritationen führen können.

1. Geben Sie ein paar Tropfen eines Massageöls auf Ihre Handfläche.
2. Verreiben Sie nun das Massageöl gleichmäßig auf den zu massierenden Körperpartien.

3. Wischen Sie vor der Anwendung Ihre Hände mit einem Handtuch ab, um während der Anwendung nicht zu verrutschen und die Silikonoberfläche der Handgriffe nicht zu beschädigen.

8.2 cellulite releaZer einschalten / Vibrationsstufe wählen

Um den cellulite releaZer einzuschalten, drücken Sie die EIN/AUS-Taste. Die Funktionsleuchte leuchtet nun blau und die erste Vibrationsstufe wird aktiviert. Der cellulite releaZer besitzt insgesamt vier verschiedene Vibrationsstufen.

Aktion		Vibrationsstufe
1. Tastendruck	=	Der cellulite releaZer schaltet sich ein, die Funktionsleuchte leuchtet blau. Niedrige Vibrationsstufe.
2. Tastendruck	=	Die zweite Funktionsleuchte leuchtet blau. Mittlere Vibrationsstufe.
3. Tastendruck	=	Die dritte Funktionsleuchte leuchtet blau. Hohe Vibrationsstufe.
4. Tastendruck	=	Die vierte Funktionsleuchte blinkt blau. Intervall Vibrationsstufe.
5. Tastendruck	=	Der cellulite releaZer schaltet sich aus und die Funktionsleuchte erlischt.

8.3 Tipps zur Anwendung

- Halten Sie den cellulite releaZer während der Anwendung fest mit beiden Händen an den Haltegriffen.
- Für optimale Ergebnisse, verwenden Sie den cellulite releaZer alle zwei Tage.
- Es können nach der Anwendung starke Rötungen oder auch Blutergüsse an den behandelten Stellen auftreten. Dies ist völlig normal und zeigt, dass Sie den cellulite releaZer korrekt angewendet haben.



Hinweis

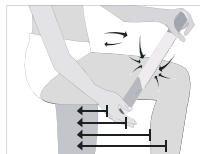
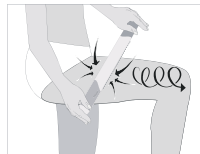
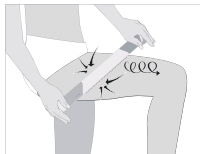
Sie können den cellulite releaZer an allen cellulitebehafteten Stellen anwenden. Im nachfolgenden Kapitel wird beispielhaft anhand der Oberschenkel-Außenseite (Iliotibialband) und der Oberschenkel-Rückseite (Musculus biceps femoris) aufgezeigt, wie der cellulite releaZer angewendet werden soll.

8.4 Anwendung Oberschenkel-Außenseite

Die Anwendungszeit der Oberschenkel-Außenseite beträgt ca. 7 Minuten und besteht aus insgesamt drei Behandlungsphasen. Um mit der Anwendung zu beginnen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Befolgen Sie die Anweisungen aus dem Kapitel „Anwendung vorbereiten“.
2. Stellen Sie das Bein mit dem den zu behandelnden Oberschenkel auf z.B. einen Stuhl, Hocker oder Badewannenrand. Führen Sie die gesamte Anwendung im Stehen aus.
3. Wählen Sie mit der EIN/AUS-Taste Ihre gewünschte Vibrationsstufe (1, 2, 3 oder 4). Der cellulite releaZer beginnt zu vibrieren.

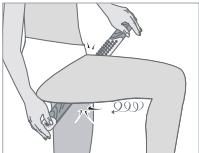
4. Behandlungsphase I: Fahren Sie mit der Noppenseite mit kleinen, schnellen, kreisenden Bewegungen undmäßigem Druck über die Oberschenkel-Außenseite (ca. 3 Minuten lang).
5. Behandlungsphase II: Fahren Sie mit der Noppenseite mit langsamen, tiefen, kreisenden Bewegungen und erhöhtem Druck über die Oberschenkel-Außenseite (ca. 3 Minuten lang).
6. Behandlungsphase III: Die dritte Behandlungsphase ist die Drainage. Streichen Sie mit der farbigen Kante undmäßigem Druck zur Körpermitte/Herz. Beginnen Sie dabei am oberen Teil der Oberschenkel-Außenseite und arbeiten Sie sich langsam Richtung Knie hin. Ein ausstreichender Zug sollte etwa 10 cm lang sein. Führen Sie diesen Vorgang 5x bis zur Oberschenkel-Außenseite in Höhe des Knies durch. Streichen Sie zum Schluss das Gewebe der Oberschenkel-Außenseite einmal komplett aus.



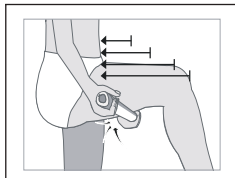
8.5 Anwendung Oberschenkel-Rückseite

Die Anwendungszeit der Oberschenkel-Rückseite mit Gesäß beträgt insgesamt ca. 7 Minuten und besteht aus insgesamt drei Behandlungsphasen. Um mit der Anwendung zu beginnen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Befolgen Sie die Anweisungen aus dem Kapitel „Anwendung vorbereiten“.
2. Stellen Sie das Bein mit dem zu behandelnden Oberschenkel auf einen Stuhl oder Hocker. Führen Sie die gesamte Anwendung im Stehen aus.
3. Wählen Sie mit der EIN/AUS-Taste Ihre gewünschte Vibrationsstufe (1, 2, 3, oder 4. Der cellulite releaZer beginnt zu vibrieren.
4. Behandlungsphase I: Fahren Sie mit der Noppenseite mit kleinen, schnellen, kreisenden Bewegungen und mäßigem Druck über die Oberschenkel-Rückseite (ca. 3 Minuten lang).
5. Behandlungsphase II: Fahren Sie mit der Noppenseite mit langsamen, tiefen, kreisenden Bewegungen und erhöhtem Druck über die Oberschenkel-Rückseite (ca. 3 Minuten lang).
6. Behandlungsphase III: Die dritte Behandlungsphase ist die Drainage. Streichen Sie mit der farbigen Kante des cellulite releaZer und mäßigem Druck zur Körpermitte/Herz. Beginnen Sie dabei am oberen Teil der Oberschenkel-Rückseite (Gesäß) und arbeiten Sie sich



langsam Richtung Knie hin. Der erste ausstreichende Zug sollte etwa 10 cm lang sein. Führen Sie diesen Vorgang 5x bis zur Oberschenkel-Rückseite in Höhe des Knies durch und verlängern Sie dabei den ausstreichenden Zug jeweils um einige Zentimeter. Streichen Sie zum Schluss das Gewebe der Oberschenkel-Rückseite einmal komplett aus.



9. Reinigung und Instandhaltung

Die Lebensdauer des cellulite releaZer hängt vom sorgfältigen Umgang ab.



ACHTUNG

- Reinigen Sie den cellulite releaZer nach jeder Anwendung mit einem trockenen oder feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Schützen Sie den cellulite releaZer vor Stößen, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen, elektromagnetischen Feldern und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizungskörper).

10. Entsorgung

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden.

Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.



Akku-Entsorgung

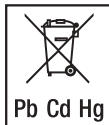
Die verbrauchten, vollkommen entladenen Akkus müssen Sie über speziell gekennzeichnete Sammelbehälter, Sondermüllannahmestellen oder über den Elektrohändler entsorgen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, die Akkus zu entsorgen. Um den Akku aus dem Gerät zu entfernen, hebeln Sie die Abdeckung am Micro-USB-Anschluss mit einem Schraubendreher auf. Lösen Sie die vier Schrauben an der Akkuhalterung. Entnehmen Sie anschließend den Akku.

Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Akkus:

Pb = Batterie enthält Blei,

Cd = Batterie enthält Cadmium,

Hg = Batterie enthält Quecksilber.



11. Technische Daten

Netzbetrieb Eingang: Ausgang:	100-240 V~; 50/60 Hz; 0,2 A 5,0 V === 1,0 A
Maße	48 x 5 x 3 cm
Gewicht	ca. 570 g
<u>Akku:</u> Kapazität Nennspannung Typbezeichnung	2200 mAh 3,7 V Li-Ion

12. Garantie / Service

Die Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (nachfolgend „Beurer“ genannt) gewährt unter den nachstehenden Voraussetzungen und in dem nachfolgend beschriebenen Umfang eine Garantie für dieses Produkt.

Die nachstehenden Garantiebedingungen lassen die gesetzlichen Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers aus dem Kaufvertrag mit dem Käufer unberührt.

Die Garantie gilt außerdem unbeschadet zwingender gesetzlicher Haftungsvorschriften.

Beurer garantiert die mangelfreie Funktionstüchtigkeit und die Vollständigkeit dieses Produktes.

Die weltweite Garantiezeit beträgt 3 Jahre ab Beginn des Kaufes des neuen, ungebrauchten Produktes durch den Käufer.

Diese Garantie gilt nur für Produkte, die der Käufer als Verbraucher erworben hat und ausschließlich zu persönlichen Zwecken im Rahmen des häuslichen Gebrauchs verwendet.
Es gilt deutsches Recht.

Falls sich dieses Produkt während der Garantiezeit als unvollständig oder in der Funktionstüchtigkeit als mangelhaft gemäß der nachfolgenden Bestimmungen erweist, wird Beurer gemäß diesen Garantiebedingungen eine kostenfreie Ersatzlieferung oder Reparatur durchführen.

Wenn der Käufer einen Garantiefall melden möchte, wendet er sich zunächst an den Beurer Kundenservice:

Beurer GmbH, Servicecenter

Tel: +49 731 3989-144

Für eine zügige Bearbeitung nutzen Sie bitte unser Kontaktformular auf der Homepage www.beurer.com unter der Rubrik ‚Service‘.

Der Käufer erhält dann nähere Informationen zur Abwicklung des Garantiefalls, z.B. wohin er das Produkt kostenfrei senden kann und welche Unterlagen erforderlich sind.

Eine Inanspruchnahme der Garantie kommt nur in Betracht, wenn der Käufer

- eine Rechnungskopie/Kaufquittung und
- das Original-Produkt

Beurer oder einem autorisierten Beurer Partner vorlegen kann.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind

- Verschleiß, der auf normalem Gebrauch oder Verbrauch des Produktes beruht;
- zu diesem Produkt mitgelieferte Zubehörteile, die sich bei sachgemäßen Gebrauch abnutzen bzw. verbraucht werden (z.B. Batterien, Akkus, Manschetten, Dichtungen, Elektroden, Leuchtmittel, Aufsätze, Inhalatorzubehör);
- Produkte, die unsachgemäß und/oder entgegen der Bestimmungen der Bedienungsanleitung verwendet, gereinigt, gelagert oder gewartet wurden sowie Produkte, die vom Käufer oder einem nicht von Beurer autorisierten Servicecenter geöffnet, repariert oder umgebaut wurden;
- Schäden, die auf dem Transportweg zwischen Hersteller und Kunde bzw. zwischen Servicecenter und Kunde entstehen
- Produkte, die als 2.Wahl-Artikel oder als gebrauchte Artikel gekauft wurden;
- Folgeschäden, welche auf einem Mangel dieses Produktes beruhen (es können für diesen Fall jedoch Ansprüche aus Produkthaftung oder aus anderen zwingenden gesetzlichen Haftungsbestimmungen bestehen).

Reparaturen oder ein Komplettaustausch verlängern in keinem Fall die Garantiezeit.

Irrtum und Änderungen vorbehalten

ENGLISH



Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.



WARNING

- The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.

- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the device must be disposed of.
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to adhere to this instruction will void the warranty.

Dear customer,

Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of heat, gentle therapy, blood pressure/diagnosis, weight, massage, beauty, air and baby care.

With kind regards,
Your Beurer team.

Table of contents

1. Included in delivery	26
2. Getting to know your device	26
3. Signs and symbols	27
4. Notes	28
5. Intended use	30
6. Device description	32
7. Initial use/charging process	33
8. Use	34
8.1 Preparing for use.....	34
8.2 Switching on the cellulite releaZer / selecting vibration setting.....	35
8.3 Tips for use	36
8.4 Treatment on the outside of the thigh	36
8.5 Treatment on the rear of the thigh	38
9. Cleaning and maintenance	39
10. Disposal	39
11. Technical data	41
12. Warranty / Service	41

1. Included in delivery

Check that the device packaging has not been tampered with and make sure that all contents are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device or accessories and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.

1x cellulite releaZer / 1x micro-USB charging cable / 1x mains adapter /
1x these instructions for use

2. Getting to know your device

What is cellulite?

Cellulite, also known as orange peel skin, is something that lots of women have. Oestrogen, the female sex hormone is to blame. It is primarily responsible for orange peel skin with its dimpling and bumps on the bottom and thighs. Cellulite is not an illness and it normally isn't painful. Cellulite is a purely cosmetic problem.

What causes cellulite?

Humans have lobules in their subcutaneous skin and these lobules are separated from one another by septae.







In women, the septae run perpendicular to the surface of the skin. This means that women have softer and more flexible skin than men. The disadvantage of this is that women's softer skin provides less resistance to the pressure of the fatty tissue below. The subcutaneous fat therefore penetrates into the top layers of skin more easily and makes the skin bulge out visibly.







How does the cellulite releaZer work?

When used correctly, the cellulite releaZer increases microcirculation in the tissue by using vibration.

3. Signs and symbols

The following symbols appear in these instructions for use:

	WARNING Warning notice indicating a risk of injury or damage to health.
	IMPORTANT Safety note indicating possible damage to the device/accessory.
	Note Note on important information.
	Observe the instructions for use.
	Manufacturer.
	Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE.

	Only use indoors.
	The device is double protected and therefore corresponds to protection class 2.
IP20	Protected against solid foreign objects 12.5 mm in diameter and larger.
	Protection class 6.
	Direct voltage.
	Short-circuit-proof safety isolating transformer.
	Switching mains part.

4. Notes



WARNING

Safety notes regarding the use of the cellulite releaZer

- Keep the packaging material away from children. Choking hazard!
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.

- The cellulite releaZer is not a medical device. It is a massage treatment device.
- Before use, ensure that the device and accessories have no visible damage. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Service address.
- Repairs must only be carried out by Customer Services or authorised retailers. Under no circumstances should you open or repair the cellulite releaZer yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to comply with this instruction will void the warranty. Never attempt to repair the device yourself!
- Only use the device with the supplied accessories.

Notes on handling batteries

- If your skin or eyes come into contact with fluid from a rechargeable battery cell, flush out the affected areas with water and seek medical assistance.
- ⚠ **Choking hazard!** Small children may swallow and choke on batteries. Store batteries out of the reach of small children.
- Observe the plus (+) and minus (-) polarity signs.
- Protect batteries from excessive heat.
- ⚠ **Risk of explosion!** Never throw batteries into a fire.
- Do not disassemble, split or crush the batteries.
- Only use chargers specified in the instructions for use.
- Batteries must be charged correctly prior to use. The instructions from the manufacturer and the specifications in these instructions for use regarding correct charging must be observed at all times.
- Fully charge the battery prior to initial use (see Chapter 7. Initial use/charging process).

- In order to achieve as long a battery service life as possible, fully charge the battery at least twice per year.

5. Intended use



WARNING

Only use the cellulite releaZer for massage treatment of cellulite.

The cellulite releaZer is intended for private use only. The cellulite releaZer is not a medical device; rather it is a massage treatment device. The cellulite releaZer may only be used for the purpose for which it was designed and in the manner specified in the instructions for use. Any form of improper use can be dangerous. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or incorrect use.

- Do not use the cellulite releaZer if you suffer from a medical abnormality or injury in the area to be massaged (e.g. open wounds).
- Do not use the cellulite releaZer during pregnancy.
- Do not use the cellulite releaZer whilst sleeping.
- Do not use the cellulite releaZer in a vehicle.
- Do not use the cellulite releaZer on animals.
- Do not use the cellulite releaZer whilst undertaking any activity where an unexpected reaction could be dangerous.
- Do not use the cellulite releaZer on your head.
- Do not use the cellulite releaZer on your face.
- Do not use the cellulite releaZer on your genitals.
- Do not use the cellulite releaZer after the consumption of substances that lead to impaired cognitive function (e.g. pain medication, alcohol).
- Do not use the cellulite releaZer for longer than 15 minutes (risk of overheating) and leave the device to cool down for at least 15 minutes before using

it again. The cellulite releaZer has an automatic switch-off function meaning that it switches off automatically after 15 minutes of use.

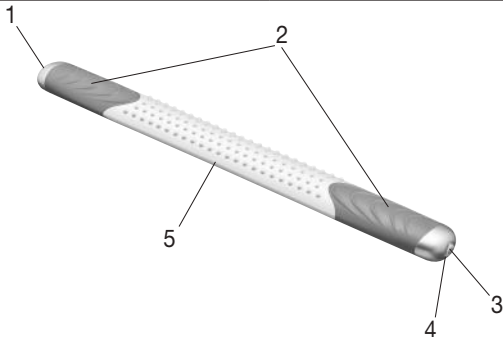
- Do not use the cellulite releaZer either before or after sunbathing. Doing so increases the risk of sunburn.

If you are unsure whether the cellulite releaZer is suitable for you, please consult your doctor.

Please consult your doctor before using the cellulite releaZer

- if you suffer from a severe illness or have recently had surgery,
- if you have a pacemaker, implant or other aids,
- in the case of feverish colds, varicose veins, thrombosis, phlebitis, jaundice, diabetes, nerve disorders (e.g. sciatica) or acute inflammations,
- if you are from suffering pain, the cause of which is unknown.

6. Device description




1. Micro USB connection

2. Handles

3. ON/OFF button

4. Function light

5. Four treatment surfaces
(smooth, nubs, blunt edge, and
sharp edge)

Function light status 	Charging function (charging cable plugged in)
Function lights flash in a circle	Charging
Function lights illuminate continuously	Charging complete
The left and right function lights flash alternately	Low battery

7. Initial use/charging process



Note

Before using the cellulite releaZer for the first time, let it charge for a minimum of 3.5 hours. Proceed as follows:

- Connect the charging cable to the mains adapter and the cellulite releaZer (*Figure 1*). Then insert the mains adapter into a suitable socket. Alternatively, you can also charge the cellulite releaZer with the charging cable via the USB port on your computer or laptop (*Figure 2*).

When the device is charging, the function lights flash in a circle. When the cellulite releaZer is fully charged, the function lights illuminate continuously. If the left and right function lights flash alternately during operation, you have to charge the cellulite releaZer.

Figure 1

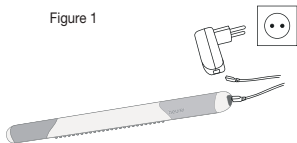
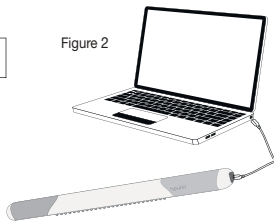


Figure 2



8. Use

8.1 Preparing for use

Before you start using the device, you should gently rub massage oil onto the parts of the body to be treated.

Do not use any oils or creams with a strong cooling or heating effect, as they may cause skin irritation.

1. Put a couple of drops of massage oil onto the palm of your hand.
2. Now rub the massage oil evenly onto the parts of the body to be massaged.

- Before treatment, wipe your hands with a towel to prevent them from slipping when using the device and to prevent damage to the silicone surface on the handles.

8.2 Switching on the cellulite releaZer / selecting vibration setting

Press the ON/OFF button to switch on the cellulite releaZer. The function light now illuminates blue and the first vibration setting is activated. The cellulite releaZer has a total of four different vibration settings.

Action		Vibration setting
1st press of the button	=	The cellulite releaZer switches on and the function light illuminates blue. Low vibration setting.
2nd press of the button	=	The second function light illuminates blue. Medium vibration setting.
3rd press of the button	=	The third function light illuminates blue. High vibration setting.
4th press of the button	=	The fourth function light flashes blue. Intermittent vibration setting.
5th press of the button	=	The cellulite releaZer switches off and the function light goes out.

8.3 Tips for use

- During use, hold the cellulite releaZer with both hands using the handles.
- For optimum results, use the cellulite releaZer every two days.
- Severe reddening or bruises may occur at the treated areas after use. This is completely normal and indicates that you have used the cellulite releaZer correctly.



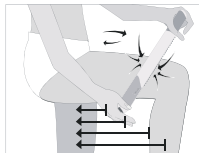
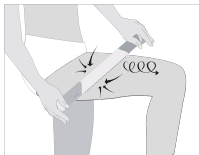
You can use the cellulite releaZer on all areas where you have cellulite. The examples in the following chapter showing the outside of the thigh (iliotibial band) and the rear of the thigh (biceps femoris muscle) demonstrate how the cellulite releaZer should be used.

8.4 Treatment on the outside of the thigh

The treatment time for the outside of the thigh is approx. 7 minutes and consists of a total of three treatment phases. To start treatment, proceed as follows:

1. Follow the instructions in the "Preparing for use" chapter.
2. Place the leg to be treated on a chair, stool or the edge of the bath tub, for example. Carry out the entire treatment on the thigh whilst standing.
3. Select your desired vibration setting (1, 2, 3 or 4) using the ON/OFF button. The cellulite releaZer starts to vibrate.

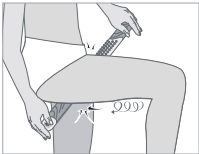
4. Treatment phase I: Treat the outside of the thigh with the nub side using small, fast, circular movements and moderate pressure (for approx. 3 minutes).
5. Treatment phase II: Treat the outside of the thigh with the nub side using slow, deep, circular movements and increased pressure (for approx. 3 minutes).
6. Treatment phase III: The third treatment phase is drainage. Glide the device towards the centre of the body/heart using the coloured edge and moderate pressure. When doing so, start the movement at the upper part of the outside of the thigh and slowly move the starting point down towards the knee. One stroke should be approximately 10 cm long. Carry out this process 5 times moving down the outside of the thigh until you reach the knee area. At the end, move the device over the tissue of the entire outside of the thigh once.



8.5 Treatment on the rear of the thigh

The treatment time for the rear of the thigh and buttocks is approx. 7 minutes and consists of a total of three treatment phases. To start treatment, proceed as follows:

1. Follow the instructions in the "Preparing for use" chapter.
2. Place the leg to be treated on a chair or stool. Carry out the entire treatment on the thigh whilst standing.
3. Select your desired vibration setting (1, 2, 3 or 4) using the ON/OFF button. The cellulite releaZer starts to vibrate.
4. Treatment phase I: Treat the rear of the thigh with the nub side using small, fast, circular movements and moderate pressure (for approx. 3 minutes).
5. Treatment phase II: Treat the rear of the thigh with the nub side using slow, deep, circular movements and increased pressure (for approx. 3 minutes).
6. Treatment phase III: The third treatment phase is drainage. Glide the cellulite releaZer towards the centre of the body/heart using the coloured edge and moderate pressure. When doing so, start the movement at the upper part of the rear of the thigh (buttocks) and slowly move the starting point down towards the knee. The first stroke should be approximately 10 cm



long. Carry out this process 5 times moving down the rear of the thigh until you reach the knee area, extending each successive stroke by a couple of centimetres. At the end, move the device over the tissue of the entire rear of the thigh once.

9. Cleaning and maintenance

The service life of the cellulite releaZer depends on careful use.



IMPORTANT

- Clean the cellulite releaZer with a wet or dry cloth after each use. Do not use any abrasive cleaning products.
- Protect the cellulite releaZer from knocks, dust, chemicals, drastic changes in temperature, electromagnetic fields and nearby sources of heat (ovens, heaters).

10. Disposal

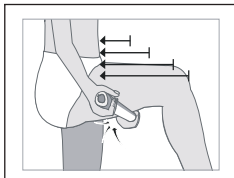
For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life.

Dispose of the device at a suitable local collection or recycling point in your country. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



Battery disposal

The empty, completely flat batteries must be disposed of through specially designated collection boxes, recycling points or electronics retailers. You are legally required to dispose of the batteries. To remove the battery from the device, pry open the cover on the micro USB connection using a screwdriver. Loosen the four screws on the battery holder. Then remove the battery.



The codes below are printed on batteries containing harmful substances:

Pb = Battery contains lead

Cd = Battery contains cadmium

Hg = Battery contains mercury



11. Technical data

Supply Input: Output:	100-240 V~; 50/60 Hz; 0.2 A 5.0 V ---1.0 A
Dimensions	48 x 5 x 3 cm
Weight	Approx. 570 g
<u>Battery:</u> Capacity Nominal voltage Type designation	2200 mAh 3.7 V Lithium-ion

12. Warranty / Service

Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Germany (hereinafter referred to as “Beurer”) provides a warranty for this product, subject to the requirements below and to the extent described as follows.

The warranty conditions below shall not affect the seller’s statutory warranty obligations which ensue from the sales agreement with the buyer.

The warranty shall apply without prejudice to any mandatory statutory provisions on liability.

Beurer guarantees the perfect functionality and completeness of this product.

The worldwide warranty period is 3 years, commencing from the purchase of the new, unused product from the seller.

The warranty only applies to products purchased by the buyer as a consumer and used exclusively for personal purposes in the context of domestic use. German law shall apply.

During the warranty period, should this product prove to be incomplete or defective in functionality in accordance with the following provisions, Beurer shall carry out a repair or a replacement delivery free of charge, in accordance with these warranty conditions.

If the buyer wishes to make a warranty claim, they should approach their local retailer in the first instance: see the attached “International Service” list of service addresses.

The buyer will then receive further information about the processing of the warranty claim, e.g. where they can send the product and what documentation is required.

A warranty claim shall only be considered if the buyer can provide Beurer, or an authorised Beurer partner, with

- a copy of the invoice/purchase receipt, and
- the original product.

The following are explicitly excluded from this warranty:

- deterioration due to normal use or consumption of the product;
- accessories supplied with this product which are worn out or used up through proper use (e.g. batteries, rechargeable batteries, cuffs, seals, electrodes, light sources, attachments and nebuliser accessories);
- products that are used, cleaned, stored or maintained improperly and/or contrary to the provisions of the instructions for use, as well as products that have been opened, repaired or modified by the buyer or by a service centre not authorised by Beurer;
- damage that arises during transport between manufacturer and customer, or between service centre and customer;
- products purchased as seconds or as used goods;
- consequential damage arising from a fault in this product (however, in this case, claims may exist arising from product liability or other compulsory statutory liability provisions).

Repairs or an exchange in full do not extend the warranty period under any circumstances.

FRANÇAIS



Lisez attentivement ce mode d'emploi, conservez-le pour un usage ultérieur, mettez-le à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.



AVERTISSEMENT

- L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et non dans un cadre professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être mis au rebut. S'il n'est pas détachable, l'appareil doit être mis au rebut.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre société est réputée pour l'excellence de ses produits et les contrôles de qualité approfondis auxquels ils sont soumis dans les domaines suivants : chaleur, thérapie douce, diagnostic de pression artérielle, contrôle de poids, massage, beauté, purification d'air et bébé.

Sincères salutations,
Votre équipe Beurer.

Table des matières

1. Contenu	47
2. Familiarisation avec l'appareil.....	47
3. Symboles utilisés	48
4. Remarques	50
5. Utilisation conforme aux recommandations	51
6. Description de l'appareil.....	53
7. Mise en service/chargement.....	54
8. Utilisation	55
8.1 Préparer l'utilisation.....	55
8.2 Mettre le cellulite releaZer sous tension/ sélectionner le niveau de vibration	56
8.3 Conseils d'utilisation	57
8.4 Utilisation sur l'extérieur de la cuisse.....	57
8.5 Utilisation sur l'arrière de la cuisse.....	59
9. Entretien et nettoyage	60
10. Élimination	61
11. Données techniques	62
12. Garantie / Maintenance.....	62

1. Contenu

Vérifiez si l'emballage extérieur de l'appareil est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

1x cellulite releaZer/ 1x câble de charge micro USB/ 1x adaptateur secteur/
1x mode d'emploi

2. Familiarisation avec l'appareil

Qu'est-ce que la cellulite ?

La cellulite, communément appelée « peau d'orange », est un phénomène très fréquent chez les femmes. Elle est souvent due à une mauvaise régulation de la production des hormones féminines, les œstrogènes. Elle est principalement responsable de la peau d'orange, créant ainsi des bosses et des petits bourrelets sur les fesses et les cuisses. La cellulite n'est pas une maladie et ne provoque généralement aucune douleur. La cellulite en elle-même est un problème exclusivement cosmétique.

Comment se forme la cellulite ?

Dans l'hypoderme humain, il existe des lobules de tissus adipeux séparés par des tissus conjonctifs (septas).

Chez les femmes, les fibres du tissu conjonctif sont perpendiculaires à la surface de la peau. Cela rend leur peau plus douce et plus souple que celle des hommes. L'inconvénient est que cette peau plus douce offre moins de résis-






tance à la pression du tissu adipeux sous-jacent. Le tissu adipeux sous-cutané pénètre alors plus facilement dans les couches supérieures de l'épiderme et fait gonfler visiblement la peau.








Comment fonctionne le cellulite releaZer ?

Le cellulite releaZer entraîne l'augmentation de la micro-circulation dans les tissus, grâce à une utilisation appropriée accompagnée d'une vibration.

3. Symboles utilisés

Voici les symboles utilisés dans ce mode d'emploi :

	AVERTISSEMENT Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé.
	ATTENTION Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire.
	Remarque Indication d'informations importantes.
	Respecter les consignes du mode d'emploi.
	Fabricant.

	Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques..
	N'utilisez l'appareil que dans des pièces fermées.
	L'appareil bénéficie d'une double isolation de protection et répond ainsi à la classe de sécurité 2.
IP20	Protection contre les corps solides, diamètre 12,5 mm ou plus.
	Classe de protection 6.
	Tension continue.
	Transformateur de sécurité protégé contre les courts-circuits.
	Bloc à découpage.

4. Remarques




AVERTISSEMENT

Consignes de sécurité pour l'utilisation du cellulite releaZer

- Conservez l'emballage hors de portée des enfants. Ils pourraient s'étouffer !
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le cellulite releaZer n'est pas un appareil médical. Il s'agit d'un appareil de massage.
- Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.
- Seul le service client ou un opérateur autorisé peut procéder à une réparation. Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer le cellulite releaZer vous-même ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie. N'essayez en aucun cas de réparer l'appareil par vous-même !
- Utilisez l'appareil uniquement avec les accessoires fournis.

Remarques relatives aux batteries

- Si du liquide de la cellule de batterie entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
- ⚠ **Risque d'ingestion !** Les enfants en bas âge pourraient avaler des batteries et s'étouffer. Veuillez donc conserver les batteries hors de portée des enfants en bas âge.
- Respectez les signes de polarité plus (+) et moins (-).
- Protégez les batteries d'une chaleur excessive.

-  **Risque d'explosion !** Ne jetez pas les batteries dans le feu.
- Ne démontez, n'ouvrez ou ne cassez pas les batteries.
- N'utilisez que le chargeur indiqué dans le mode d'emploi.
- Les batteries doivent être chargées correctement avant utilisation. Pour charger l'appareil, respectez toujours les instructions du fabricant ou les informations contenues dans ce mode d'emploi.
- Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie (voir chapitre 7. Mise en service/chargement).
- Rechargez la batterie complètement au moins 2 fois par an pour atteindre une durée de vie maximale de la batterie.

5. Utilisation conforme aux recommandations



AVERTISSEMENT

Utilisez le cellulite releaZer exclusivement pour le massage de la cellulite. Le cellulite releaZer est conçu uniquement pour un usage personnel. Le cellulite releaZer n'est pas un appareil médical mais un appareil de massage. Le cellulite releaZer ne doit être utilisé qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux indications données dans ce mode d'emploi. Toute utilisation inappropriée peut être dangereuse. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.

- N'utilisez pas le cellulite releaZer en cas de modification pathologique ou de blessure de la région du corps à masser (par ex. blessure ouverte),
- N'utilisez pas le cellulite releaZer pendant une grossesse.
- N'utilisez jamais le cellulite releaZer lorsque vous dormez.
- N'utilisez pas le cellulite releaZer dans un véhicule.
- N'utilisez pas le cellulite releaZer sur des animaux.

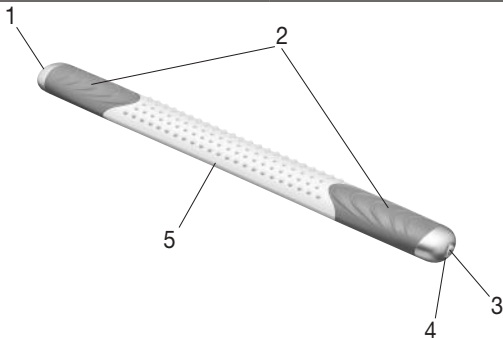
- N'utilisez pas le cellulite releaZer pendant des activités lors desquelles une réaction imprévisible peut être dangereuse.
- N'utilisez pas le cellulite releaZer au niveau de la tête.
- N'utilisez pas le cellulite releaZer au niveau du visage.
- N'utilisez pas le cellulite releaZer au niveau des parties génitales.
- N'utilisez pas le cellulite releaZer après la prise de substances altérant la perception (par ex. médicaments anti-douleurs, alcool).
- N'utilisez pas le cellulite releaZer plus de 15 minutes (risque de surchauffe) et laissez l'appareil refroidir au moins 15 minutes avant de le réutiliser. Le cellulite releaZer est équipé d'un arrêt automatique qui se déclenche automatiquement après 15 minutes d'utilisation.
- Ne vous exposez pas au soleil avant ou après avoir utilisé le cellulite releaZer. Cela augmente le risque de coups de soleil.

Si vous n'êtes pas sûr que le cellulite releaZer est adapté à votre cas, consultez un médecin.

Avant d'utiliser le cellulite releaZer, consultez votre médecin

- si vous souffrez d'une maladie grave ou avez subi une opération,
- si vous portez un stimulateur cardiaque, des implants ou d'autres aides,
- en cas d'état fébrile, de varices, de thromboses, de phlébite, d'ictère, de diabète, de troubles neurologiques (p. ex. sciatique) ou d'inflammations aiguës ;
- en cas de douleurs de cause inconnue.

6. Description de l'appareil




1. Port micro USB

2. Poignées de maintien

3. Touche MARCHE/ARRÊT

4. Voyant de fonctionnement

5. Quatre surfaces de traitement
(surface lisse, surface avec
picots, bord émoussé et bord
pointu)

État du voyant de fonctionnement 	Fonction de recharge (câble de charge branché)
Voyants de fonctionnement clignotant à tour de rôle	Chargement
Voyants de fonctionnement allumés en continu	Chargement terminé
Voyants de fonctionnement clignotant en rouge de droite à gauche	Batterie faible

7. Mise en service/chargement

Remarque

Avant de mettre le cellulite releaZer en service pour la première fois, vous devez le charger pendant au moins 3,5 heures. Pour ce faire, procédez comme suit :

- Branchez le câble de charge à l'adaptateur secteur et au cellulite releaZer (Figure 1). Branchez ensuite l'adaptateur secteur sur une prise secteur adaptée. Vous pouvez également recharger le cellulite releaZer avec le câble de charge via la prise USB de votre ordinateur (Figure 2).

Pendant le chargement de l'appareil, les voyants de fonctionnement clignotent à tour de rôle. Dès que le cellulite releaZer est complètement rechargé, les voyants de fonctionnement s'allument en continu. Si les voyants de fonctionnement clignotent en rouge de droite à gauche pendant le fonctionnement de l'appareil, cela signifie que le cellulite releaZer doit être rechargé.

Figure 1

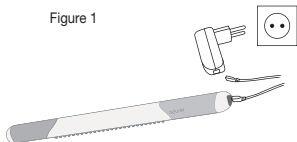
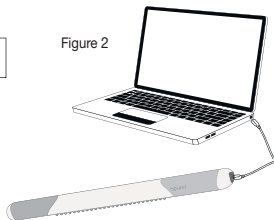


Figure 2



8. Utilisation

8.1 Préparer l'utilisation

Avant d'utiliser l'appareil, frictionnez doucement les parties du corps à traiter avec une huile de massage.

N'utilisez pas d'huiles ou de crèmes à effet chaud ou froid, car elles peuvent entraîner des irritations de la peau.

1. Faites couler une ou deux gouttes d'huile de massage dans les paumes de vos mains.
2. Appliquez l'huile de massage uniformément sur les parties du corps à masser.

3. Avant le massage, essuyez-vous les mains avec une serviette pour ne pas qu'elles glissent pendant l'utilisation et éviter d'endommager le revêtement des poignées en silicone.

8.2 Mettre le cellulite releaZer sous tension/sélectionner le niveau de vibration

Pour allumer le cellulite releaZer, appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT. Le voyant de fonctionnement s'allume alors en bleu et le premier niveau de vibrations est activé. Le cellulite releaZer dispose de quatre niveaux de vibration différents

Action	Niveau de vibration
1 ^{re} pression	= Le cellulite releaZer s'allume et le 1 ^{er} voyant de fonctionnement s'allume en bleu. Niveau de vibration le plus faible.
2 ^e pression	= Le 2 ^e voyant de fonctionnement s'allume en bleu. Niveau de vibration intermédiaire.
3 ^e pression	= Le 3 ^e voyant de fonctionnement s'allume en bleu. Niveau de vibration le plus élevé.
4 ^e pression	= Le 4 ^e voyant de fonctionnement clignote en bleu. Niveau de vibration par intervalle.
5 ^e pression	= Le cellulite releaZer s'éteint et le voyant de fonctionnement s'éteint aussi.

8.3 Conseils d'utilisation

- Pendant l'utilisation, maintenez fermement le cellulite releaZer avec le deux mains au niveau des deux poignées.
- Pour des résultats optimaux, utilisez le cellulite releaZer tous les deux jours.
- Après l'utilisation, des rougeurs sévères ou des ecchymoses peuvent apparaître au niveau des zones traitées. Elles sont normales et signifient que vous avez utilisé correctement le cellulite releaZer.



Remarque

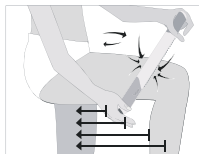
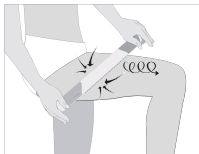
Vous pouvez utiliser le cellulite releaZer sur toutes les zones touchées par la cellulite. Dans le chapitre suivant, l'extérieur (bandelette ilio-tibiale) et l'arrière de la cuisse (muscle biceps fémoral) seront utilisés pour montrer comment utiliser le cellulite releaZer.

8.4 Utilisation sur l'extérieur de la cuisse

Le temps d'utilisation au niveau de l'extérieur de la cuisse est d'environ 7 minutes et consiste en trois phases de traitement. Pour démarrer l'utilisation, procédez comme suit :

1. Suivez les instructions du chapitre « Préparer l'utilisation ».
2. Posez la jambe de la cuisse à traiter en hauteur, par exemple sur une chaise, un tabouret ou un rebord de baignoire. Réalisez le massage entier en position debout.
3. Utilisez la touche MARCHE/ARRÊT pour sélectionner le niveau de vibration désiré (1, 2, 3 ou 4). Le cellulite releaZer commence à vibrer.

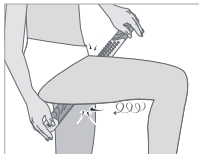
4. 1^{re} phase de traitement : Réalisez de petits mouvements circulaires rapides en appliquant une pression modérée avec le côté à picots au niveau de l'extérieur des cuisses (env. 3 minutes).
5. 2^e phase de traitement : Réalisez des mouvements circulaires lents et profonds en augmentant la pression avec le côté à picots au niveau de l'extérieur des cuisses (env. 3 minutes).
6. 3^e phase de traitement : La troisième phase de traitement est le drainage. Faites glisser le bord coloré vers le centre du corps/le cœur en appliquant une pression modérée. Commencez au niveau de la partie supérieure de l'extérieur de la cuisse et massez lentement vers le genou. La zone de traitement doit mesurer environ 10 cm de large. Effectuez cette manipulation 5 fois de l'extérieur de la cuisse au genou. Pour finir, faites glisser l'appareil une fois sur tout l'extérieur de la cuisse.



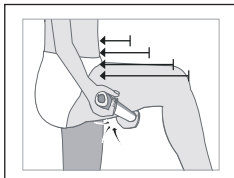
8.5 Utilisation sur l'arrière de la cuisse

Le temps d'utilisation au niveau de l'arrière de la cuisse et des fesses est d'environ 7 minutes en tout et consiste en trois phases de traitement. Pour démarrer l'utilisation, procédez comme suit :

1. Suivez les instructions du chapitre « Préparer l'utilisation ».
2. Posez la jambe de la cuisse à traiter en hauteur, sur une chaise ou un tabouret. Réalisez le massage entier en position debout.
3. Utilisez la touche MARCHE/ARRÊT pour sélectionner le niveau de vibration désiré (1, 2, 3 ou 4). Le cellulite releaZer commence à vibrer.
4. 1^{re} phase de traitement : Réalisez de petits mouvements circulaires rapides en appliquant une pression modérée avec le côté à picots au niveau de l'arrière des cuisses (env. 3 minutes).
5. 2^e phase de traitement : Réalisez des mouvements circulaires lents et profonds en augmentant la pression avec le côté à picots au niveau de l'arrière des cuisses (env. 3 minutes).
6. 3^e phase de traitement : La troisième phase de traitement est le drainage. Faites glisser le bord coloré du cellulite releaZer vers le centre du corps/le cœur en appliquant une pression modérée. Commencez au niveau de la partie supérieure de l'arrière de la cuisse (les



fesses) et massez lentement vers le genou. La première zone de traitement doit mesurer environ 10 cm de long. Effectuez cette manipulation 5 fois de l'arrière de la cuisse au genou et allongez la zone de traitement de quelques centimètres à chaque fois. Pour finir, faites glisser l'appareil une fois sur tout l'arrière de la cuisse.



9. Entretien et nettoyage

La durée de vie du cellulite releaZer dépend du soin que vous en prenez.



ATTENTION

- Après chaque utilisation, nettoyez le cellulite releaZer avec un chiffon sec ou humide. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs.
- Protégez le cellulite releaZer contre les chocs, la poussière, les produits chimiques, les fortes variations de température, les champs électromagnétiques et les sources de chaleur trop proches (four, radiateur).

10. Élimination

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Élimine l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



Élimination des batteries

Les batteries usagées et complètement déchargées doivent être mises au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage ou bien déposées chez un revendeur d'appareils électriques. L'élimination des batteries est une obligation légale qui vous incombe. Pour retirer la batterie de l'appareil, ouvrez le couvercle au niveau du port micro USB à l'aide d'un tournevis. Desserrez les quatre vis du support de la batterie. Retirez ensuite la batterie.

Ces pictogrammes se trouvent sur les batteries à substances nocives :

Pb = pile contenant du plomb,
Cd = pile contenant du cadmium,
Hg = pile contenant du mercure.



11. Données techniques

Alimentation Alimentation : Sortie :	100–240 V~ ; 50/60 Hz ; 0,2 A 5,0 V === 1,0 A
Dimensions	48 x 5 x 3 cm
Poids	env. 570 g
<u>Batterie :</u> Capacité Tension nominale Type	2 200 mAh 3,7 V Li-ion

12. Garantie / Maintenance

La société Beurer GmbH, sise Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Allemagne, (ci-après désignée « Beurer ») propose une garantie pour ce produit dans les conditions suivantes et dans la mesure prévue ci-après.

Les conditions de garantie suivantes n'affectent en rien les obligations de garantie du vendeur découlant du contrat de vente conclu avec l'acheteur.

La garantie s'applique également sans préjudice de la responsabilité légale obligatoire.

Beurer garantit le bon fonctionnement et l'intégrité de ce produit.
La période de garantie mondiale est de 3 ans à compter de la date d'achat par l'acheteur du produit neuf et non utilisé.

Cette garantie ne s'applique qu'aux produits achetés par l'acheteur en tant que consommateur et utilisés uniquement à des fins personnelles dans le cadre d'une utilisation domestique.

Le droit allemand s'applique.

Si, au cours de la période de garantie, ce produit s'avère incomplet ou défectueux conformément aux dispositions suivantes, Beurer s'engage à proposer gratuitement un remplacement ou une réparation conformément aux présentes Conditions de garantie.

Si l'acheteur souhaite faire valoir la garantie, il doit d'abord s'adresser au revendeur local : cf. liste « Service client à l'international » ci-jointe pour connaître les adresses du service après-vente.

L'acheteur recevra ensuite des informations complémentaires concernant le déroulement de la demande de garantie, par exemple, l'adresse à laquelle envoyer le produit et les documents requis.

Une demande de garantie ne peut être prise en compte que si l'acheteur présente

- une copie de la facture/du reçu et
- le produit d'origine

à Beurer ou à un partenaire autorisé de Beurer.

La présente Garantie exclut expressément

- toute usure découlant de l'utilisation ou de la consommation normale du produit ;
- les accessoires fournis avec le produit qui s'usent ou qui sont consommés dans le cadre d'une utilisation normale du produit (par exemple, piles, piles rechargeables, manchettes, joints, électrodes, ampoules, embouts et accessoires pour inhalateur) ;
- les produits utilisés, nettoyés, stockés ou entretenus de manière inappropriée et/ou contraire aux conditions d'utilisation, ainsi que les produits ouverts, réparés ou modifiés par l'acheteur ou par un service client non agréé par Beurer ;
- les dommages survenus lors du transport entre le fabricant et le client ou entre le service client et le client ;
- les produits achetés en tant qu'article de second choix ou d'occasion ;
- les dommages consécutifs qui résultent d'une défaillance du produit (dans ce cas, toutefois, des réclamations peuvent être soulevées relatives à la responsabilité du fait des produits ou à d'autres dispositions légales obligatoires relatives à la responsabilité).

Les réparations ou le remplacement complet ne prolongent en aucun cas la période de garantie.

Sous réserve d'erreurs et de modifications



BEURER GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany) • www.beurer.com
www.beurer-gesundheitsratgeber.com • www.beurer-healthguide.com



590.03_CM100_2019-06-25_08_IM1_BEU